



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/470
18 апреля 2002 года

RUSSIAN
Original: ENGLISH

390-е пленарное заседание
PC Journal No. 390, пункт 5 повестки дня

РЕШЕНИЕ No. 470
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ БЮДЖЕТ ДЛЯ МИССИИ ОБСЕ
В КОСОВО – МУНИЦИПАЛЬНЫХ ВЫБОРОВ 2002 ГОДА

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение No. 469 от 11 апреля 2002 года о сводном бюджете на 2002 год,

принимая к сведению документ "Дополнительный бюджет – муниципальные выборы в Косово 2002 года, Миссия ОБСЕ в Косово" (PC.IFC/33/02/Rev.1) от 17 апреля 2002 года и то, что специальным представителем Генерального секретаря ООН в МООНВАК выделено 5,1 млн. евро из сводного бюджета Косово на проведение выборов,

принимая далее к сведению документ "Заключительный отчет Миссии – муниципальные выборы 2002 года в Косово", касающийся Миссии по оценке бюджетных потребностей в связи с проведением муниципальных выборов 2002 года (PC.IFC/32/02) от 22 марта 2002 года,

– утверждает дополнительный бюджет для Миссии ОБСЕ в Косово в размере 9 811 800 евро, который приводится в приложениях.

**ДЕПАРТАМЕНТ ВЫБОРОВ
ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ НА 2002 ГОД**

Смета в евро в разбивке по отделам

Отдел	Утвержденный бюджет	Дополнительный бюджет	Новый бюджет
Отдел административного управления	689 000	278 000	967 000
Центральная избирательная комиссия	222 000	32 000	254 000
Комиссия по рассмотрению связанных с выборами жалоб и апелляций	40 000	227 500	267 500
Отдел услуг для избирателей	120 000	1 384 600	1 504 600
Отдел услуг для политических партий	67 000	185 600	252 600
Избирательная служба	94 000	11 700	105 700
Отдел укрепления потенциала	367 000	(72 100)	294 900
Отдел подготовки персонала		964 500	964 500
Отдел координации надзора	27 500	1 691 900	1 719 400
Отдел операций на местах	616 500	1 681 500	2 298 000
Служба голосования по почте		254 600	254 600
Центр подсчета и подведения итогов		360 200	360 200
Отдел общественной информации	146 000	248 800	394 800
Отдел информационных систем	383 000	531 300	914 300
Отдел обеспечения	628 000	1 873 500	2 501 500
Группа содействия доступу к СМИ		91 000	91 000
Временный орган по организации выборов		67 200	67 200
ИТОГО	3 400 000	9 811 800	13 211 800

ДЕПАРТАМЕНТ ВЫБОРОВ ПРЕДЛАГАЕМОЕ ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ НА 2002 ГОД

Подразделение Название должности	Класс должн.	Категория	Срок существо- вания должн. (в месяцах)	Число должн.
Административное управление				
Сотрудник по вопросам информации	-	S	8	1
Сотрудник по кадрам	P2	C	7	1
Помощник по кадрам	G4	C	8	2
Помощник по финансовым вопросам	G4	C	7	1
Помощник по лингвистическим вопросам	G4	C	7	3
Старший координатор оперативной деятельности	-	S	7	1
Административный сотрудник по оперативной деятельности	-	S	8	1
Помощник по вопросам сроков/проектов	G4	C	7	1
Ответственный за гарантию качества/защиту данных	-	S	7	1
Помощник по вопросам гарантии качества	G5	C	7	2
Подкомиссия по рассмотрению связанных с выборами жалоб и апелляций				
Руководитель комиссии	-	S	8	1
Старший сотрудник по изучению жалоб	-	S	6	1
Юрисконсульт	-	S	5	2
Юрисконсульт	-	S	6	1
Сотрудник по изучению жалоб	-	S	4	2
Сотрудник по изучению жалоб	G6	C	4	2
Арбитр по спорным вопросам	-	S	5	3
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	8	1
Юрисконсульт	G6	C	5	2
Помощник по правовым и лингвистическим вопросам	G5	C	6	2
Арбитр по спорным вопросам	G5	C	5	2
Услуги для избирателей				
Сотрудник по услугам для избирателей	-	S	7	3
Сотрудник по борьбе с фальсификацией (СБФ)	-	S	5	8
Сотрудник по борьбе с фальсификацией	-	S	6	1
Координатор по вопросам досрочного голосования (ДГ)	-	S	5	1
Инспектор по услугам для избирателей (ИУИ)	-	S	3	40
Инспектор по досрочному голосованию	-	S	2	5
Координатор по борьбе с фальсификацией	G6	C	6	1
Сотрудник по расследованию случаев фальсификации	G5	C	5	12
Помощник/переводчик (СБФ)	G4	C	5	12
Помощник/переводчик (ИУИ)	G4	C	3	40
Помощник/переводчик (ДГ)	G4	C	2	5
Сотрудник по борьбе с фальсификацией	-	S	6	1
Сотрудник по борьбе с фальсификацией	-	S	5	5
Координатор по вопросам досрочного голосования	-	S	3	1
Инспектор по услугам для избирателей	-	S	3	30

Подразделение Название должности	Класс должн.	Категория	Срок существования должн. (в месяцах)	Число должн.
Инспектор по вопросам досрочного голосования	-	S	2	10
Помощник/переводчик (СБФ)	G4	C	5	6
Помощник/переводчик (ИУИ)	G4	C	3	30
Помощник/переводчик (ДГ/Сербия и Черногория – СиЧ)	G4	C	2	10
Услуги для политических партий				
Сотрудник по услугам для политических партий	-	S	8	1
Ревизор	P2	C	8	1
Ревизор	-	S	4	1
Ревизор	G5	C	8	1
Ревизор	G5	C	4	1
Помощник по лингвистическим вопросам	G4	C	8	1
Помощник для местных наблюдателей	G4	C	6	1
Избирательная служба				
Сотрудник избирательной службы	-	S	6	1
Подготовка персонала				
Составитель пособий/руководств	-	S	6	1
Инструктор	-	S	6	10
Инструктор	-	S	2	10
Инструктор – Центр подсчета и подведения итогов (ЦПИ)	-	S	4	1
Инструктор – ЦПИ	G4	C	3	9
Инструктор	G4	C	6	6
Инструктор	G4	C	1,5	110
Инструктор	-	S	6	3
Инструктор	-	S	2	4
Инструктор	G4	C	6	10
Инструктор	G4	C	1,5	12
Надзор				
Сотрудник по надзору	-	S	7	1
Сотрудник по краткосрочным операциям	-	S	1	2
Международный контролер на избирательных участках (Косово/СиЧ)	-	S	11 дней	900
Координатор базы данных	G6	C	8	1
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	6	1
Помощник по краткосрочным операциям	G4	C	2	2
Операции на местах				
Координатор операций на местах	-	S	7	2
Курьер	-	S	6	1
Сотрудник по вопросам данных и информации	G6	C	7	1
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	8	1
Радиооператоры	G4	C	6	3
Сотрудник по связи в контексте выборов	-	S	6	1
Сотрудник по вопросам выборов	-	S	8	12
Инспектор по административно-хозяйственным вопросам	-	S	7	9
Сотрудник по вопросам безопасности на выборах	-	S	6	5

Подразделение Название должности	Класс должн.	Категория	Срок существования должн. (в месяцах)	Число должн.
Инспектор по административно-хозяйственным вопросам	-	S	3	5
Помощник инспектора по административно-хозяйственным вопросам	G6	C	7	16
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	8	10
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	6	30
Помощник по лингвистическим вопросам	G4	C	6	12
Радиооператоры	G4	C	5	15
Помощник по материально-техническому обеспечению	G2	C	6	40
Начальник отдела	-	S	8	2
Старший сотрудник по вопросам выборов	-	S	7	1
Сотрудник по административным вопросам	-	S	8	1
Инспектор по административно-хозяйственным вопросам	-	S	8	1
Инспектор по административно-хозяйственным вопросам	-	S	7	7
Сотрудник по вопросам безопасности на выборах	-	S	6	1
Административный помощник по вопросам выборов	G5	C	8	3
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	8	5
Помощник по материально-техническому обеспечению	G2	C	8	1
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	7	8
Помощник по материально-техническому обеспечению	G2	C	7	8
Голосование по почте				
Начальник отдела по вопросам голосования по почте (ГПП)	P3	C	10	1
Координатор по вопросам информации/процедур	-	S	7	1
Администратор по вопросам заявлений	-	S	8	1
Администратор по рассмотрению	-	S	6	1
Курьер	-	S	5	1
Инспектор по вопросам заявлений	-	S	4	2
Сотрудник по рассмотрению	-	S	3	3
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	6	3
Оператор телефонной линии помощи	G4	C	5	4
Центр подсчета и подведения итогов				
Директор Центра подсчета и подведения итогов	-	S	6	1
Администратор Центра подсчета и подведения итогов	-	S	5	1
Управляющий Центра подсчета и подведения итогов	-	S	3	1
Сотрудник по вопросам подсчета	-	S	3	1
Сотрудник по вопросам ревизии и итогов	-	S	3	1
Административный сотрудник по вопросам подсчета	-	S	1,5	3
Инспектор Центра подсчета и подведения итогов	-	S	1	30
Младший сотрудник Центра подсчета и подведения итогов	G4	C	5	5
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	5	1
Охранник	G2	C	3	1
Охранник	G1	C	3	32
Административный сотрудник по вопросам подсчета	G4	C	1,5	45
Помощник по административным вопросам	G3	C	1,5	15
Старший оператор по вводу данных	G4	C	1	8
Помощник по материально-техническому обеспечению	G2	C	1	30

Подразделение Название должности	Класс должн.	Категория	Срок существования должн. (в месяцах)	Число должн.
Общественная информация				
Сотрудник по вопросам общественной информации – СиЧ/ГПП	-	S	6	1
Сотрудник по вопросам общественной информации – Белград	-	S	6	1
Помощник/секретарь/переводчик – Белград	G4	C	6	1
Управляющий Центра СМИ	G5	C	2	1
Графический дизайнер	P2	C	7	2
Координатор по вопросам распространения	G5	C	6	12
Помощник по вопросам распространения	G4	C	2	5
Сотрудник по вопросам общественной информации (ТВ)	-	S	6	1
Информационные системы				
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	7	1
Разработчик базы данных	P2	C	8	2
Руководитель ИС-проектов	P4	C	8	1
Сотрудник по ИС-проектам	P2	C	8	2
Техник ИС	G5	C	6	1
Техник ИС	G5	C	3	2
Начальник службы ввода данных	-	S	8	1
Инспектор по вводу данных	-	S	7	1
Инспектор по вводу данных	-	S	6	4
Инспектор по вводу данных	G6	C	6	4
Отдел обеспечения выборов				
Сотрудник по обеспечению выборов – материально- техническое обеспечение/проекты	P2	C	7	2
Сотрудник по изданию печатных материалов	-	S	7	1
Сотрудник по изданию печатных материалов – бюллетеней	-	S	5	1
Графический дизайнер	G6	C	5	1
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	7	1
Координатор по материально-техническому обеспечению выборов	G6	C	7	1
Координатор по вопросам транспорта в связи с выборами	G6	C	7	1
Оператор по вводу данных	G2	C	3	2
Разнорабочий	G1	C	4	2
Водитель	G2	C	6	7
Водитель	G2	C	4	3
Младший сотрудник сервис-центра	G4	C	6	5
Младший сотрудник сервис-центра	G4	C	2	3
Сотрудник по материально-техническому обеспечению выборов	P2	C	7	1
Складской рабочий	G2	C	4	6
Водитель складского автопогрузчика	G2	C	4	3
Складской рабочий	G2	C	3	4

Подразделение Название должности	Класс должн.	Категория	Срок существо- вания должн. (в месяцах)	Число должн.
Группа содействия доступу к СМИ (ГСДС)				
Сотрудник ГСДС	-	S	2,5	5
Переводчик/водитель ГСДС	G4	C	2,5	5
Помощник по мониторингу СМИ	G4	C	2,5	20
Временный орган по организации выборов				
Главный международный сотрудник	-	S	7	1
Сотрудник по административным вопросам	-	S	7	1
Помощник/секретарь/переводчик	G4	C	7	2